

nà nước dành cho giáo dục và đào tạo được quy định tại khoản 2 Điều 11 Nghị định số 90/2001/NĐ-CP ngày 23 tháng 11 năm 2001 của Chính phủ về trợ giúp phát triển các doanh nghiệp nhỏ và vừa. Ngoài ra, cần huy động các nguồn tài trợ khác của các tổ chức quốc tế, nước ngoài.

#### IV. TỔ CHỨC THỰC HIỆN

**1. Bộ Kế hoạch và Đầu tư** thực hiện chức năng quản lý nhà nước quy định tại Nghị định số 90/2001/NĐ-CP ngày 23 tháng 11 năm 2001 của Chính phủ về trợ giúp phát triển các doanh nghiệp nhỏ và vừa, chịu trách nhiệm tổ chức thực hiện Chương trình này.

**2. Bộ Tài chính** thực hiện chức năng quản lý nhà nước về tài chính và bảo đảm kinh phí thực hiện Chương trình theo kế hoạch, tiến độ, đúng quy định hiện hành; tham gia quản lý, trợ giúp Chương trình theo chức năng, nhiệm vụ.

**3. Bộ Giáo dục và Đào tạo** phối hợp với Bộ Kế hoạch và Đầu tư triển khai thực hiện Chương trình, huy động các cơ sở đào tạo, giảng viên có uy tín, chất lượng tham gia thực hiện Chương trình.

**4. Các Sở Kế hoạch và Đầu tư** giúp Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương thực hiện chức năng quản lý Nhà nước tổ chức thực hiện Chương trình trợ giúp các doanh nghiệp nhỏ và vừa trên địa bàn.

**5. Các tổ chức Hiệp hội doanh nghiệp** tham gia thực hiện Chương trình, thường xuyên đóng góp ý kiến với các cơ quan quản lý nhà nước về việc thực hiện Chương trình để đáp ứng yêu cầu của các doanh nghiệp nhỏ và vừa./.

THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ

Phan Văn Khải

CÁC BỘ

BỘ NÔNG NGHIỆP VÀ PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN

**QUYẾT ĐỊNH** của Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn số 21/2004/QĐ-BNN ngày 30/7/2004 quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và tổ chức bộ máy của Chi cục Kiểm dịch thực vật vùng I.

BỘ TRƯỞNG BỘ NÔNG NGHIỆP  
VÀ PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN

*Căn cứ Pháp lệnh Bảo vệ và kiểm dịch thực vật năm 2001;*

09685657

*Căn cứ Nghị định số 86/2003/NĐ-CP ngày 18 tháng 7 năm 2003 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn;*

*Căn cứ Quyết định số 88/2003/QĐ-BNN ngày 04 tháng 9 năm 2003 của Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và tổ chức bộ máy của Cục Bảo vệ thực vật;*

*Xét đề nghị của Cục trưởng Cục Bảo vệ thực vật và Vụ trưởng Vụ Tổ chức cán bộ,*

### QUYẾT ĐỊNH:

#### Điều 1. Vị trí chức năng

Chi cục Kiểm dịch thực vật vùng I là đơn vị trực thuộc Cục Bảo vệ thực vật, có chức năng thực hiện nhiệm vụ quản lý nhà nước về kiểm dịch thực vật, có tư cách pháp nhân, có con dấu riêng, có kinh phí hoạt động, được mở tài khoản theo quy định của pháp luật.

Phạm vi hoạt động của Chi cục gồm các tỉnh Hải Phòng, Thái Bình, Hưng Yên, Hải Dương, Quảng Ninh.

Trụ sở của Chi cục Kiểm dịch thực vật vùng I đặt tại số 2 Trần Quang Khải, thành phố Hải Phòng.

#### Điều 2. Nhiệm vụ và quyền hạn

1. Thực hiện kiểm dịch thực vật đối với các vật thể thuộc diện kiểm dịch thực vật xuất khẩu, nhập khẩu, tạm nhập tái xuất, tạm xuất tái nhập, quá cảnh và xử lý vật thể thuộc diện kiểm dịch thực vật theo quy định của pháp luật và các Điều ước quốc tế về kiểm dịch thực vật mà Việt Nam đã ký kết và tham gia;
2. Cấp giấy chứng nhận kiểm dịch thực vật; giấy chứng chỉ hành nghề xông hơi khử trùng theo quy định của pháp luật;
3. Thu phí và lệ phí về công tác kiểm dịch thực vật theo quy định của pháp luật;
4. Quản lý và thực hiện khử trùng theo quy định của pháp luật;
5. Huấn luyện, bồi dưỡng chuyên môn, nghiệp vụ về kiểm dịch thực vật, khử trùng cho Chi cục Bảo vệ thực vật các tỉnh, thành phố trong vùng phụ trách;
6. Hướng dẫn, kiểm tra, đôn đốc việc thực hiện công tác kiểm dịch thực vật nội địa đối với các tỉnh, thành phố trong vùng phụ trách;
7. Thực hiện công tác thanh tra chuyên ngành theo phân cấp và giải quyết khiếu nại, tố cáo về kiểm dịch thực vật theo thẩm quyền;
8. Tham gia xây dựng tiêu chuẩn, quy trình và thực hiện khảo sát thực nghiệm về kiểm dịch thực vật;

0968507

Tel: +84-8-3845 6684 \* www.ThuVienPhapLuat.com

LawSoft \*

9. Tham gia các chương trình hợp tác quốc tế về kiểm dịch thực vật;
10. Quản lý công chức, tài chính, tài sản và các nguồn lực khác được giao;
11. Thực hiện nhiệm vụ khác được Cục trưởng Cục Bảo vệ thực vật giao.

### **Điều 3. Tổ chức bộ máy**

#### **1. Lãnh đạo Chi cục**

Lãnh đạo Chi cục Kiểm dịch thực vật vùng I gồm có Chi cục trưởng và các Phó Chi cục trưởng do Cục trưởng Cục Bảo vệ thực vật bổ nhiệm theo quy định.

Chi cục trưởng điều hành các hoạt động của Chi cục, chịu trách nhiệm trước Cục trưởng Cục Bảo vệ thực vật và trước pháp luật về hoạt động của Chi cục và nhiệm vụ được giao. Phó Chi cục trưởng giúp việc Chi cục trưởng chịu trách nhiệm trước Chi cục trưởng và trước pháp luật về việc thực hiện nhiệm vụ được phân công. Số lượng Phó Chi cục trưởng không quá 02 người.

#### **2. Bộ máy quản lý của Chi cục**

##### **2.1. Các phòng giúp việc:**

- a) Phòng Hành chính tổng hợp;
- b) Phòng Kỹ thuật;
- c) Phòng Kiểm dịch thực vật xuất khẩu, nhập khẩu.

##### **2.2. Các Trạm Kiểm dịch thực vật trực thuộc:**

Các Trạm có con dấu riêng để thực hiện nhiệm vụ kiểm dịch thực vật theo quy định của pháp luật.

Cục trưởng Cục Bảo vệ thực vật quy định Quy chế làm việc của đơn vị.

#### **Điều 4. Hiệu lực thi hành**

Quyết định này có hiệu lực sau mười lăm ngày, kể từ ngày đăng Công báo Chính phủ, Quyết định này thay thế Quyết định số 84/NĐ-TCCB-QĐ ngày 08 tháng 02 năm 1994 của Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và Công nghiệp thực phẩm (nay là Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn) về việc quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và tổ chức bộ máy của Chi cục Kiểm dịch thực vật vùng I. bãi bỏ những quy định trước đây trái với Quyết định này.

#### **Điều 5. Trách nhiệm thi hành**

Chánh Văn phòng Bộ, Vụ trưởng Vụ Tổ chức cán bộ, Cục trưởng Cục Bảo vệ thực vật, Thủ trưởng các cơ quan, đơn vị có liên quan thuộc Bộ, Chi cục trưởng Chi cục Kiểm dịch thực vật vùng I chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

KT. BỘ TRƯỞNG BỘ NÔNG NGHIỆP  
VÀ PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN

*Thứ trưởng*

**Bùi Bá Bổng**